

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE MARDI 19 NOVEMBRE 2024 À 14 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal
- 4- Rapport du maire sur les décisions du conseil d'agglomération
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt du rapport de la démarche de participation publique concernant le projet de *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Beauport sur l'urbanisme relativement aux zones 52070Ip, 52097Up, 52098Ib et 52105Ia*, R.V.Q. 3311

Dépôt du rapport de la démarche de participation publique des dix projets de modifications règlementaires concernant l'hébergement touristique commercial dans l'arrondissement de La Cité-Limoilou, plus précisément pour le district de Cap-aux-Diamants et incluant les règlements R.V.Q. 3357, R.V.Q. 3346, R.V.Q. 3347 et R.V.Q. 3348

- 6- Matière nécessitant une consultation publique

7- Rapport du comité exécutif

a) Matière relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 6 novembre 2024

Gestion du territoire

GT2024-490 **Approbation du projet de modification intitulé *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge sur l'urbanisme relativement à la zone 36442Cb, R.V.Q. 3387***

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2024-174 **Nomination des membres à la *Commission d'urbanisme et de conservation de Québec***

Comité exécutif du 13 novembre 2024

Approvisionnements

AP2024-366 **Contrat pour des services professionnels en mécanique, électricité, réfrigération et télécommunication – Construction d'une nouvelle patinoire couverte et d'un bâtiment accessoire au parc Bon-Pasteur – Arrondissement de Charlesbourg (Dossier 91688)**

AP2024-371 **Contrat pour des services professionnels en architecture - Construction d'une nouvelle patinoire couverte et d'un bâtiment accessoire au parc Bon-Pasteur - Arrondissement de Charlesbourg (Dossier 91265)**

AP2024-402 **Contrat de services professionnels en structure et génie civil – Construction d'une nouvelle patinoire couverte et d'un bâtiment accessoire au parc Bon-Pasteur – Arrondissement de Charlesbourg (Dossier 91263)**

AP2024-444 **Entente entre la Ville de Québec et *La Société de Québec pour prévenir les cruautés contre les animaux*, relative à la fourniture de services de centre animalier et de refuge municipal sur le territoire de la ville de Québec pour la période du 1^{er} janvier 2025 au 31 décembre 2026 (Dossier 91679)**

AP2024-455 **Entente de collaboration entre la Ville de Québec et le gouvernement du Québec, relative à la construction d'une piste multifonctionnelle sur et aux approches du pont P-13708 ainsi que l'installation d'un système d'éclairage (PST210324) (Dossier 91542)**

AP2024-462 **Entente entre la Ville de Québec et la Nation huronnewendat, relative à la fourniture des sacs pour la collecte des résidus alimentaires en vue de leur traitement au *Centre de biométhanisation des matières organiques* (Dossier 91750)**

Culture et patrimoine

CU2024-197 **Modification numéro 3 à l'accord de contribution entre la Ville de Québec et *Sa Majesté la Reine du Chef du Canada*, représentée par le ministre du Patrimoine canadien, relativement à l'intégration d'un *Parcours hommage – Collège François-de-Laval*, constitué de trois oeuvres d'art public soulignant le 350^e anniversaire de fondation du *Collège François-de-Laval***

CU2024-215 **Prise d'acte de la *Politique culturelle 2025–2030* de la Ville de Québec**

Développement économique et grands projets

DE2024-433 **Vente d'un immeuble connu et désigné comme étant le lot 6 532 095 du cadastre du Québec, situé dans le parc industriel de Val-Bélair, à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche – Constitution par la Ville, par destination du propriétaire, d'une servitude réelle et perpétuelle d'un fossé de drainage des eaux pluviales – Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

DE2024-450 **Addenda numéro 1 au protocole d'entente intervenu entre la Ville de Québec et la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, relatif à l'octroi d'une aide financière, dans le cadre du *Programme d'infrastructures Québec-Municipalités*, pour le projet de réalisation des travaux sur la rue Zéphirin-Paquet et l'avenue des Affaires**

Gestion du territoire

GT2024-491 **Approbation du projet de modification intitulé *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge sur l'urbanisme relativement à la zone 34513Cd, R.V.Q. 3386***

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2024-146 **Virement budgétaire de 90 000 \$ du budget de fonctionnement du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire vers les arrondissements, pour financer des événements locaux pour l'année 2024**

Traitement des eaux

TE2024-009 **Appropriation, à même les sommes prévues au budget de fonctionnement, en paiement comptant d'immobilisations de proximité, d'un montant de 150 000 \$ pour des travaux au Poste Saint-Augustin (P807)**

Comité exécutif du 15 novembre 2024

Développement économique et grands projets

DE2024-434 **Acquisition à des fins municipales d'un immeuble situé en bordure de l'avenue Larue, connu et désigné comme étant une partie du lot 6 391 273 du cadastre du Québec, et ouverture d'une partie de l'emprise de l'avenue Larue - Arrondissement de Beauport**

Relations citoyennes et communications

RC2024-011 **Adoption de la *Directive particulière relative à l'utilisation d'une autre langue que le français* exigée de tous les organismes de l'*Administration du Québec* par le ministère de la Langue française du Québec, à la suite de la modification de la *Charte de la langue française* le 1^{er} juin 2022**

b) Matière à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 6 novembre 2024

Approvisionnements

AP2024-441 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat pour la maintenance et le soutien à l'utilisation du progiciel de paie et de gestion des ressources humaines (VIP) (Dossier 89729)**

- AP2024-442 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat pour le soutien et l'entretien annuel des logiciels et des progiciels *Unicité, Constat Express* et *Genero* (Dossier 91642)**
- AP2024-450 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le *Fonds d'action québécois pour le développement durable*, pour la fourniture de services relative à la mise en oeuvre et à la gestion du deuxième appel de projets du programme *Accélérateur de la transition écologique* (Dossier 91670)**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

- PA2024-170 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte de la résolution n° C-2024-55 de la Communauté métropolitaine de Québec autorisant à négocier une convention d'aide financière portant sur l'acquisition de connaissances et le développement de solutions coordonnées permettant d'accroître la résilience des collectivités riveraines du Saint-Laurent à la submersion et l'érosion côtière**
- PA2024-171 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le contrôle intérimaire relatif à la densité d'administration et services*, R.A.V.Q. 1716**

Ressources humaines

- RH2024-897 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les orientations pour la réorganisation du Service de la culture et du patrimoine et du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire au sein de la Direction générale adjointe – Citoyen et vitalité urbaine**

Transport et mobilité intelligente

- TM2024-156 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le stationnement dans un garage, un parc de stationnement ou sur un terrain géré par la ville relativement aux stationnements de l'édifice F.-X.-Drolet et de la caserne de Sillery*, R.A.V.Q. 1710**

TM2024-196 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la validation des dépenses et des travaux réalisés en 2022 et 2023 pour 19 projets de cheminements scolaires subventionnés, dans le cadre du *Programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains* du ministère des Transports et de la Mobilité durable**

Comité exécutif du 13 novembre 2024

Approvisionnements

AP2024-363 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour le soutien et l'entretien des progiciels G+ et V+ (Avis d'intention 91620)**

AP2024-454 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat pour le soutien et l'entretien des licences annuelles de la suite *AGIL* (Dossier 91712)**

AP2024-460 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le *CHU de Québec-Université Laval*, relative à l'évaluation des coûts pour des travaux d'infrastructures assurant la redondance suffisante d'alimentation en eau potable dans le cadre du *Projet du tramway de Québec – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge* (Dossier 91772)**

Destination Québec cité

DQ2024-007 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant numéro 1 à l'entente 2021–2024 intervenue entre la Ville de Québec (*Office du tourisme de Québec*, maintenant *Destination Québec cité*) et la *Société du Centre des congrès de Québec*, relative à la concertation des intervenants en matière de tourisme d'affaires provenant de l'extérieur du Québec**

Développement économique et grands projets

DE2024-429 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et l'*Université Laval*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes d'entrepreneuriat, de développement économique et d'accompagnement d'entreprises* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *ULaval – Pépinière d'innovation et d'entreprises 2024–2025***

- DE2024-435 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le Réseau des entreprises en nutrition santé du Québec, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet Soutien aux organismes d'entrepreneuriat, de développement économique et d'accompagnement d'entreprises de la Vision entrepreneuriale Québec 2026, pour réaliser le projet Mycélium – offre d'accompagnement en innovation alimentaire et soutien à la création d'entreprises bioalimentaires durables**
- DE2024-451 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant au bail intervenu entre la Ville de Québec et Groleau Développement inc., pour et au nom de 9223-1455 Québec inc., relativement à la location d'espaces d'entreposage situés au 1255, rue de l'Ancienne-Cartoucherie – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2024-454 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et la Coopérative de solidarité Carbone, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet Soutien aux organismes d'entrepreneuriat, de développement économique et d'accompagnement d'entreprises de la Vision entrepreneuriale Québec 2026, pour réaliser le projet MOBIS – accélérateur de solutions climatiques**
- DE2024-464 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et Initiative Québec prêt d'honneur, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet Soutien aux organismes d'entrepreneuriat, de développement économique et d'accompagnement d'entreprises de la Vision entrepreneuriale Québec 2026, pour réaliser le projet Démarrage et capitalisation d'Initiative Québec prêt d'honneur**
- DE2024-467 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'abrogation de la résolution CA-2013-0235, l'établissement d'une servitude réelle et perpétuelle d'égout en faveur de la Ville, sur un immeuble connu et désigné comme étant une partie des lots 5 211 586, 5 290 368 et 5 211 581 du cadastre du Québec et l'abandon et la renonciation de l'assiette des servitudes publiées sous les numéros 658 916 et 1 044 642 – Ville de L'Ancienne-Lorette**
- DE2024-468 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'affectation au domaine privé de la Ville d'un immeuble situé en bordure de la rue Kirouac, connu et désigné comme étant le lot 5 342 039 du cadastre du Québec, et la vente de ce lot – Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Direction générale

DG2024-047 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'appui à la Communauté métropolitaine de Québec pour la mise en oeuvre de la *Liste des priorités pour améliorer l'offre de services en transport collectif sur le territoire de la Communauté métropolitaine de Québec* et pour la demande d'un financement conséquent auprès du gouvernement du Québec**

Gestion du territoire

GT2024-496 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération relativement à la réalisation d'un projet de logement social sur le lot numéro 6 638 723 du cadastre du Québec, R.A.V.Q. 1706*, tel que modifié**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2024-180 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la demande d'analyse de propositions par la Ville de Québec dans le cadre de l'*Appel à projets d'aires protégées en territoire public méridional, en milieu continental et marin, 2024* du ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs**

Police

PO2024-012 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur les systèmes d'alarme contre l'intrusion et le contrôle des fausses alarmes, R.A.V.Q. 1715***

Transport et mobilité intelligente

TM2024-293 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'abrogation de la résolution CA-2024-0034 et le dépôt d'une demande d'aide financière pour des projets de cheminement scolaire et de cheminement piétonnier dans la poursuite du déploiement de la *Stratégie de sécurité routière*, dans le cadre du *Programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains* du ministère des Transports et de la Mobilité durable pour l'année financière 2024-2025**

TM2024-295 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le dépôt d'une demande d'aide financière pour des projets de cheminement scolaire et de cheminement piétonnier dans la poursuite du déploiement de la *Stratégie de sécurité routière*, dans le cadre du *Programme d'aide financière du Fonds de la sécurité routière* du ministère des Transports et de la Mobilité durable pour l'année financière 2024–2025**

Comité exécutif du 15 novembre 2024

Affaires juridiques

AJ2024-023 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la demande afin d'obtenir l'autorisation du gouvernement du Québec de prendre par voie d'expropriation trois parties du lot 4 485 172, une partie du lot 2 172 167, une partie du lot 4 485 171 et une servitude réelle et perpétuelle d'utilité publique sur le lot 4 485 171 du cadastre du Québec, pour les fins du *Projet de tramway de Québec***

Direction générale

DG2024-039 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le financement du transport collectif et l'adoption du *Plan de financement 2025–2028 du Réseau de transport de la Capitale***

- c) Matière soumise au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement
- d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire
- 8- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 4 septembre 2024

GT2024-318 **Adoption du projet de *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Beauport sur l'urbanisme relativement aux zones 52070Ip, 52097Up, 52098Ib et 52105Ia, R.V.Q. 3311***

GT2024-318 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Beauport sur l'urbanisme relativement aux zones 52070Ip, 52097Up, 52098Ib et 52105Ia, R.V.Q. 3311***

Comité exécutif du 25 septembre 2024

GT2024-344 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement à la zone 14050Mb, R.V.Q. 3346**

GT2024-344 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement à la zone 14050Mb, R.V.Q. 3346**

GT2024-362 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement à une demande d'occupation sur le lot numéro 1 303 507 du cadastre du Québec, R.V.Q. 3348**

GT2024-362 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement à une demande d'occupation sur le lot numéro 1 303 507 du cadastre du Québec, R.V.Q. 3348**

Comité exécutif du 6 novembre 2024

GT2024-474 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme relativement aux dispositions concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale dans la zone 22103Ip, R.V.Q. 3376**

GT2024-474 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme relativement aux dispositions concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale dans la zone 22103Ip, R.V.Q. 3376**

Comité exécutif du 15 novembre 2024

DG2024-045 **Adoption du Règlement modifiant le Règlement sur le traitement des membres du conseil pour préciser l'indexation applicable en 2024, R.V.Q. 3394, et dépôt du projet de règlement**

9- Adoption des règlements

- LS2024-152 ***Règlement modifiant le Règlement sur des travaux d'aménagement d'un terrain de soccer extérieur à surface synthétique dans l'arrondissement de La Haute-Saint-Charles et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3267***
- GT2024-357 ***Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Beauport sur l'urbanisme relativement à la zone 53059Ia, R.V.Q. 3336***
- GT2024-369 ***Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement à une permission d'occupation concernant le lot numéro 1 303 507 du cadastre du Québec, R.V.Q. 3347***
- PA2024-150 ***Règlement sur l'application du Règlement sur le programme de subvention pour la démolition d'un bâtiment accessoire, le réaménagement d'une aire libre ou d'une issue de secours à la suite de travaux de démolition et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3353***
- PA2024-154 ***Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au programme particulier d'urbanisme pour la colline Parlementaire, R.V.Q. 3357***
- GM2024-004 ***Règlement modifiant le Règlement intérieur sur l'organisation administrative de la Ville relativement à certains changements concernant la gestion des matières résiduelles et des projets industriels, R.V.Q. 3359***
- RH2024-841 ***Règlement modifiant le Règlement intérieur sur l'organisation administrative de la Ville relativement à la Direction générale adjointe des services de proximité, R.V.Q. 3365***
- DE2024-432 ***Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial de la Grande Allée pour l'exercice financier 2024, R.V.Q. 3372***
- GT2024-402 ***Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement aux zones 15006Cc, 15010Ia, 15030Cc et 15035Mb, R.V.Q. 3373***

PA2024-160 ***Règlement modifiant le Règlement relatif à la démolition d'immeubles patrimoniaux et d'autres immeubles assujettis à la compétence de la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec relativement au champ d'application et aux sanctions et modifiant le Règlement sur la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec, R.V.Q. 3382***

PA2024-169 ***Règlement modifiant le Règlement sur la procédure, la régie interne et les décisions de la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec relativement au congé parental d'un membre, à la nature des décisions et aux demandes de révision, R.V.Q. 3383***

IN2024-018 ***Règlement sur des travaux, des services professionnels et techniques et le personnel requis pour la réalisation de projets relevant de la compétence de proximité de la ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3390***

10- Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 15 novembre 2024

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Stevens Mélançon, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 5 novembre 2024, relativement à la révision des critères d'admissibilité du *Programme Accès Famille*

PA2024-191 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Louis Martin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 5 novembre 2024, demandant que la Ville se dote de la technologie innovante qu'est l'*Assistant municipal intelligent* pour le bénéfice des interactions entre les citoyens et la Ville

TI2024-016 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Stevens Mélançon, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 5 novembre 2024, relativement à la réglementation du stationnement des véhicules de gros gabarit

TM2024-380 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

- 11- Proposition sans préavis
- 12- Période d'intervention générale des membres du conseil, d'une durée de 120 minutes
- 13- Période de questions des citoyens
 - a) Pour les personnes présentes, d'une durée de 30 minutes
 - b) Pour les questions écrites, d'une durée de 15 minutes
- 14- Nouvel avis de proposition
- 15- Reprise des matières qui n'ont pas été considérées avant la pause
- 16- Clôture de la séance.

Québec, le 15 novembre 2024.

Le greffier de la Ville,



Sylvain Ouellet

SO/mv